

Le couronnement de 36 expositions régionales

Trois agriculteurs de St-Ours participent à l'expo de Québec

ST-OURS (L.B.) — Trois agriculteurs de Saint-Ours participent à l'Expo-Québec qui poursuit ses activités jusqu'au 10 septembre dans la vieille capitale. Ce sont M. Marcel Bourgeois, Grégoire Frodette et Réal Sansoucy.

Par ailleurs, M. Armand Péloquin, de Sainte-Victoire, secrétaire-gérant de la Société d'agriculture du comté de Richelieu, agira comme juge des exhibits des bovins Ayrshire, à cette exposition provinciale.

Soulignons que l'expo de Québec est le couronnement des 36 expositions agricoles régionales qui se sont déroulées dans la province cet été. Celle du comté de Richelieu a été tenue à Sorel à la fin de juin.

A cette 61e exposition provinciale, des prix et des bourses pouvant atteindre \$100,000 seront distribués aux exposants agricoles. La présentation peut atteindre 550 bovins laitiers, 300 bovins de boucherie, 250 moutons, 145 chevaux et 175 porcs.

Encore cette année, des kiosques, où sont exposés les produits agricoles les plus variés, sont installés dans le mail reliant les pavillons de la jeunesse et des congrès. La présentation des travaux d'artisanat exécutés par les membres de différents cercles de fermières du Québec complètent la participation agricole.

Par ailleurs, le ministre de l'Agriculture profitera de la tenue d'Expo-Québec pour procéder au couronnement des lauréats de l'ordre du Mérite agricole 1972 qui aura lieu le 6 septembre, au Château Frontenac. Les lauréats de l'ordre du Mérite agricole des jeunes seront, pour leur part, honorés le 2 septembre lors d'un banquet donné au club des employés civils. Parmi ces lauréats, on retrouve le nom de Réal Sansoucy de Saint-Ours.

Les policiers enquêtent sur des vols à l'étalage

PLESSISVILLE (G.A.B.) — Le directeur du service de la police de Plessisville, M. Edouard Lebrun, et ses aides enquêtent sur des vols commis aux étalages d'établissements commerciaux. Des plaintes portées par les propriétaires de magasins laissent croire que plusieurs se laissent tenter par les articles offerts en vente et font des "achats" dont ils négligent d'acquiescer le coût. Certains de ces "clients" sont tenus à l'œil par les policiers et tout est mis en oeuvre pour mettre fin à cette épidémie de vols à l'étalage.

Une mise en garde est faite aux propriétaires de bicyclettes par le service de police de Plessisville. Les policiers ont remarqué que beaucoup de jeunes laissent traîner leurs vélos un peu partout sans surveillance, ce

qui est une invitation au vol. On demande aux parents d'intervenir auprès de leurs jeunes afin qu'ils fassent preuve de plus de prudence sur ce point.

Dans un autre domaine, les conducteurs de véhicule sont invités à redoubler de prudence et de circonspection à des vitesses ne dépassant pas les limites permises. Le radar est en service et plusieurs ont eu la désagréable surprise d'être pris en faute; les policiers ont un devoir à remplir et c'est aux conducteurs de véhicules à collaborer eux-mêmes pour la prévention des accidents et la sécurité de tous, fait remarquer le chef Lebrun.

Il faut que son conseil prenne une importance particulière à l'occasion de la réouverture des classes alors que des centaines de jeunes ont à circuler sur les voies publiques.



Plus de 600 agriculteurs de la région du centre du Québec se sont réunis à Saint-Cyrille, dans le comté de Drummond, jeudi soir, afin de prendre connaissance du bilan actuel de la situation et de proposer de nouvelles mesures susceptibles de leur venir en aide. Une assistance

aussi nombreuse est une bonne indication que nous sommes intéressés à conserver nos biens agricoles, a commenté l'un d'entre eux. (Photo Beausoleil)

Un net sentiment d'insécurité persiste au sein de la classe agricole régionale

par Marcel AUBRY

DRUMMONDVILLE — Au-delà de 600 agriculteurs de la région du centre du Québec (région 1) ont répondu à l'appel de la Fédération de l'UCC de Nicolet, jeudi soir, en se rendant à la salle "La Flèche d'Or" de Saint-Cyrille-de-Wendover pour d'abord prendre connaissance du travail réalisé relativement aux dommages aux récoltes et ensuite décider

dans quel sens l'UCC devra maintenant orienter ses demandes d'aide. Du bilan tracé par les dirigeants de la Fédération de Nicolet et même de la Confédération de l'UCC, tout comme des nombreux

interventions faites par les agriculteurs présents, il ressort clairement qu'en dépit des nombreuses mesures annoncées jusqu'à maintenant par les deux paliers de gouvernement, il persiste encore un état de fouillis à peu près complet et un net sentiment d'insécurité persistante au sein de la classe agricole éprouvée.

Une des principales causes qui semblent vouloir entretenir ce climat d'incertitude et de fouillis provient probablement du fait qu'une certaine récupération demeure toujours possible au cours de la présente année-récolte. Cette situation empêche les inspecteurs du gouvernement de faire toute évaluation un tant soit peu exacte des dommages causés aux champs de culture

et se reproduit forcément quand vient le temps d'annoncer des mesures d'aide pour tenter de corriger la situation.

Voilà pourquoi, semble-t-il, bien des questions demeurent encore sans réponse, face à la machine complexe de l'appareil gouvernemental et aux mesures d'aide, tout aussi complexes, déjà annoncées.

Pendant ce temps cependant, les producteurs laitiers et maraîchers continuent à se demander avec de plus en plus d'insistance comment ils vont faire pour "hiverner" quand ils ne s'interrogent pas carrément sur la nécessité de vendre leurs biens même si, comme l'exprimait un jeune cultivateur, "la terre est ce que j'ai de plus cher au monde".

Choix des locaux à la commission scolaire regroupée de Tracy

TRACY (L.B.) — La Commission scolaire de Tracy, qui regroupe en vertu de la loi 27 les commissions scolaires de Saint-Joseph-de-Sorel et Tracy, Contrecoeur et Saint-Roch, tient à informer les parents des élèves du cours élémentaire, sous sa juridiction, de la localisation des élèves pour l'année scolaire 1972-73.

Notons que les élèves doivent fréquenter l'école de la paroisse où ils résident. Les élèves de la maternelle et ceux de la première à la sixième année de la paroisse Saint-Joseph fréquenteront l'école Martel, 1055 Saint-Pierre, à Saint-Joseph-de-Sorel. Les élèves de la maternelle et ceux de la première à la sixième année, de la paroisse Marie-Auxiliatrice, fréquenteront l'école Mgr-Lalime, 1350 Chemin Saint-Roch, à Tracy.

Les élèves de la maternelle et ceux de la première à la troisième année, de la paroisse Saint-Jean-Bosco, fréquenteront l'école Le-Saint-Jean-Bosco, 2425 boul. Cournoyer, à Tracy. Les élèves de la quatrième à la sixième année de cette paroisse fréquenteront l'école Laplume, 2555 rue Cardin, à Tracy.

Les élèves de la maternelle et ceux de la première à la troisième année de la paroisse Enfant-Jésus fréquenteront l'école Enfant-Jésus, 3225 rue Leclair, à Tracy. Quant aux élèves de la quatrième à la sixième année de cette paroisse, ils fréquenteront l'école Lavoie, 3224, rue Mgr-Lafleche, à Tracy.

Les élèves de la maternelle et ceux de la première à la troisième année de la paroisse Enfant-Jésus fréquenteront l'école Enfant-Jésus, 3225 rue Leclair, à Tracy. Quant aux élèves de la quatrième à la sixième année de cette paroisse, ils fréquenteront l'école Lavoie, 3224, rue Mgr-Lafleche, à Tracy.

L'Association libérale de Richelieu prévoit deux grandes activités

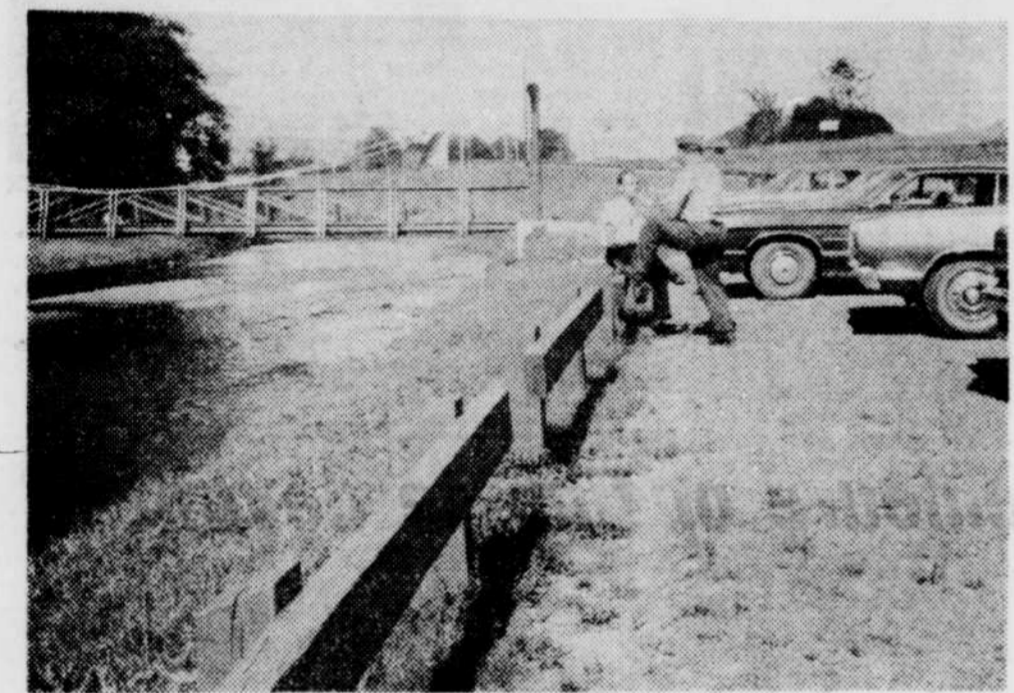
SOREL (L.B.) — le conseil d'administration de l'Association libérale du comté de Richelieu, lors de sa dernière assemblée, a décidé d'organiser deux activités populaires pour l'automne.

La première de ces activités aura lieu le 23 septembre et comprendra une grande soirée bavaroise qui se déroulera au Centre récréatif Aussant, de Saint-Joseph-de-Sorel. La date de cette soirée bavaroise a dû être avancée car, après le 23 septembre, la présence de la glace dans cette arène aurait rendu l'activité impossible. Par ailleurs, les plaintes formulées l'an dernier au sujet du manque d'espace à l'occasion d'une soirée

analogue ont obligé les organisateurs à choisir un endroit plus vaste, soit l'aréna de Saint-Joseph-de-Sorel. Quant à la deuxième activité, elle est prévue pour le 12 novembre à la salle colombienne de Sorel. Il s'agira d'un déjeuner-causerie qui adoptera la même formule que l'an dernier et qui a remporté un grand succès. Un court exposé de l'orateur invité sera suivi d'une discussion avec les participants.

Par ailleurs, les membres de l'Association libérale du comté de Richelieu participeront au 17e congrès libéral annuel qui tiendra ses assises au Reine Elisabeth, les 17, 18 et 19 novembre à l'occasion d'une soirée

analogue ont obligé les organisateurs à choisir un endroit plus vaste, soit l'aréna de Saint-Joseph-de-Sorel. Quant à la deuxième activité, elle est prévue pour le 12 novembre à la salle colombienne de Sorel. Il s'agira d'un déjeuner-causerie qui adoptera la même formule que l'an dernier et qui a remporté un grand succès. Un court exposé de l'orateur invité sera suivi d'une discussion avec les participants.



Le relais touristique à Arthabaska n'a obtenu cette année qu'un succès mitigé comparativement aux années passées. On peut voir (photo du haut) que seulement deux personnes discutaient calmement tout près de la rivière alors que quelques autres prenaient un "lunch"

lors de notre visite mercredi. La photo de droite nous montre celui qui n'a pas tellement d'ouvrage puisqu'environ 15 personnes se présentent par jour au bureau pour des renseignements, le jeune Richard Laurin. (Photos Laurier Gardner)

Baisse considérable au bureau touristique d'Arthabaska

par Laurier GARDNER

ARTHABASKA — Le bureau touristique d'Arthabaska, même s'il a subi une baisse de popularité pendant la saison estivale 1972, a toujours sa raison d'être. Ce bureau, situé dans le relais touristique sur la route 5 à proximité d'Arthabaska, a été réalisé au coût approximatif de \$40,000 il y a trois ans.

De plus, il semble bien que l'argent s'est fait rare chez les québécois, argent à dépenser dans la région. Chose qui peut s'ajouter à ces causes: la valeur de l'argent américain (plus bas que le canadien).

On va certainement apporter des remèdes à cette situation l'an prochain. Il semble bien que des nouveaux centres d'attraction tels le palais de justice, la polyvalente, etc... feront que les visiteurs seront intéressés à demeurer dans la région. On va de plus promouvoir l'idée de demeurer pendant les vacances dans la région (on ne va certainement pas les attirer mais une bonne publicité en ce sens ne ferait pas de tort).

La première année, il avait accueilli plus de 2,500 visiteurs; l'an dernier, plus de 2,000 visiteurs et cette année, seulement 1,100.

Il ne faut tout de même pas penser, c'est le président de la commission touristique de la Chambre de commerce, M. Jos Côté, qui nous l'affirmait, que la situation est désespérée et qu'il faille laisser tomber ce projet.

Le rôle du comité touristique de la Chambre de commerce de Victoriaville sera donc plus précis. Notons tout de même que les jeunes étudiants qui ont travaillé à ce bureau touristique ont fait du beau travail (nous avons pu le constater). Il s'agit de MM. Jacques Côté, François Bergeron et Richard Laurin.

La route de Princeville à Saint-Norbert est en voie d'amélioration

ST-NORBERT-D'ARTHABASKA (G.A.B.) — D'importants travaux d'amélioration sont en cours sur la partie restant encore à asphalté sur la route Princeville-Saint-Norbert d'Arthabaska. Cette partie a une longueur d'un mille. Le personnel du ministère provincial de la Voirie dirige les travaux. Les courbes sont "adoucies", le chemin est élargi, les fossés sont creusés pour assurer un parfait égouttement. Les coteaux sont abaissés et les fonds relevés. La firme Excavations Lachapelle de Princeville a des équipes à l'oeuvre pour les étapes préliminaires de ces travaux.

L'amélioration de ce secteur non encore pavé de la route Princeville-Saint-Norbert d'Arthabaska est l'une des priorités déterminées pour 1972 au domaine du réseau routier du comté d'Arthabaska. Le ministre des Richesses naturelles et député du comté, M. Jean-Gilles Massé, a fait inscrire l'asphaltage de ce tronçon de la route concernée, sur la liste des travaux prioritaires à exécuter en 1972. Ce pavage fait, les voyageurs auront à leur disposition une ceinture complètement asphaltée entre Victoriaville, Princeville, Saint-Norbert d'Arthabaska et Arthabaska.

Chevaliers de Colomb



Les Chevaliers de Colomb de Victoriaville reçoivent, comme conférencier, M. Lucien Dancause, responsable de l'éducation permanente à la régionale des Bois-Francs. M. Dancause, que l'on voit au centre, a pu entretenir pendant quelques minutes les membres Chevaliers de

l'utilité de la compétence en ce vingtième siècle. L'aumônier du conseil 1254, M. l'abbé Roch Dion et le grand-chevalier M. Léo Ling, discutaient justement de ce thème peu de temps avant la conférence. (Photo Laurier Gardner)

entre/voisins

● SOREL — A l'occasion de la fête du Travail, lundi, les magasins de la région de Sorel seront fermés toute la journée. Les bureaux des services des différents ministères fédéraux et provinciaux seront également fermés de même que les hôtels de ville de Sorel, Tracy et Saint-Joseph. On fait remarquer aux résidents de Tracy qu'ils peuvent, lorsque la mairie est fermée, communiquer avec le poste de police. Par ailleurs, le bureau de poste de Sorel sera également fermé, lundi. Il n'y aura aucune livraison par facteur et les guichets seront fermés. Quant aux boîtes postales, le service sera régulier. La levée des boîtes aux lettres de rue sera faite selon l'horaire du dimanche.

● WARWICK — C'est hier soir que l'on a rendu hommage à tous les jeunes du baseball mineur à Warwick. La fête se déroulait à la salle du Canton de Warwick.

● VICTORIARVILLE — Deux personnes ont officiellement posé leur candidature pour devenir président de l'Association des enseignants des Bois-Francs. Il s'agit de MM. Roger Paquet et de Marcel Saint-Laurent. La rumeur veut que M. Ghislain Marcheterre et M. Laurier Gardner soient du nombre des candidats. Il s'agit évidemment d'une rumeur.

● VICTORIARVILLE — Parlant des enseignants, notons qu'ils se sont présentés à leur école hier. Eh oui, il fallait quitter le chalet pour une journée hier, une journée pédagogique. Pour la plupart, il s'agissait d'une réunion à l'école l'avant-midi et d'une réunion avec les chefs de groupe l'après-midi.

● VICTORIARVILLE — La région est fortement touchée ces derniers temps par des accidents mortels. Il ne faudrait pas que cette fête du Travail soit ternie par d'autres accidents. Laissons la charité (si chance il y a) aux autres, cette fin de semaine.

● VICTORIARVILLE — M. Jacques Demers, de l'avenue des Mérisiers à Victoriaville, encourage fortement les professeurs à se mettre de l'argent de côté pour l'an prochain, vers les mois de juillet et août, afin de ne pas être pris au dépourvu. Il s'agit en fait de la Caisse d'économie des enseignants.

● VICTORIARVILLE — La construction de l'Ermitage va-t-elle commencer un jour? Quand on pense que plusieurs doutent encore de la construction éventuelle d'une polyvalente: croyez-le ou non, le contrat est accordé, celui de la polyvalente bien sûr, et les travaux devaient commencer bientôt. Pour ce qui est de l'Ermitage, il faudrait savoir où se situe le blocage actuel. A quel niveau peut bien se situer cet arrêt depuis un certain temps?

● VICTORIARVILLE — Lorsque nous félicitons M. Denis Saint-Pierre, mercredi soir, il nous a poliment demandé pourquoi. Il a donc fallu que nous lui disions que c'était pour sa récente élection au poste de président du conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Comme quoi notre maire est occupé.

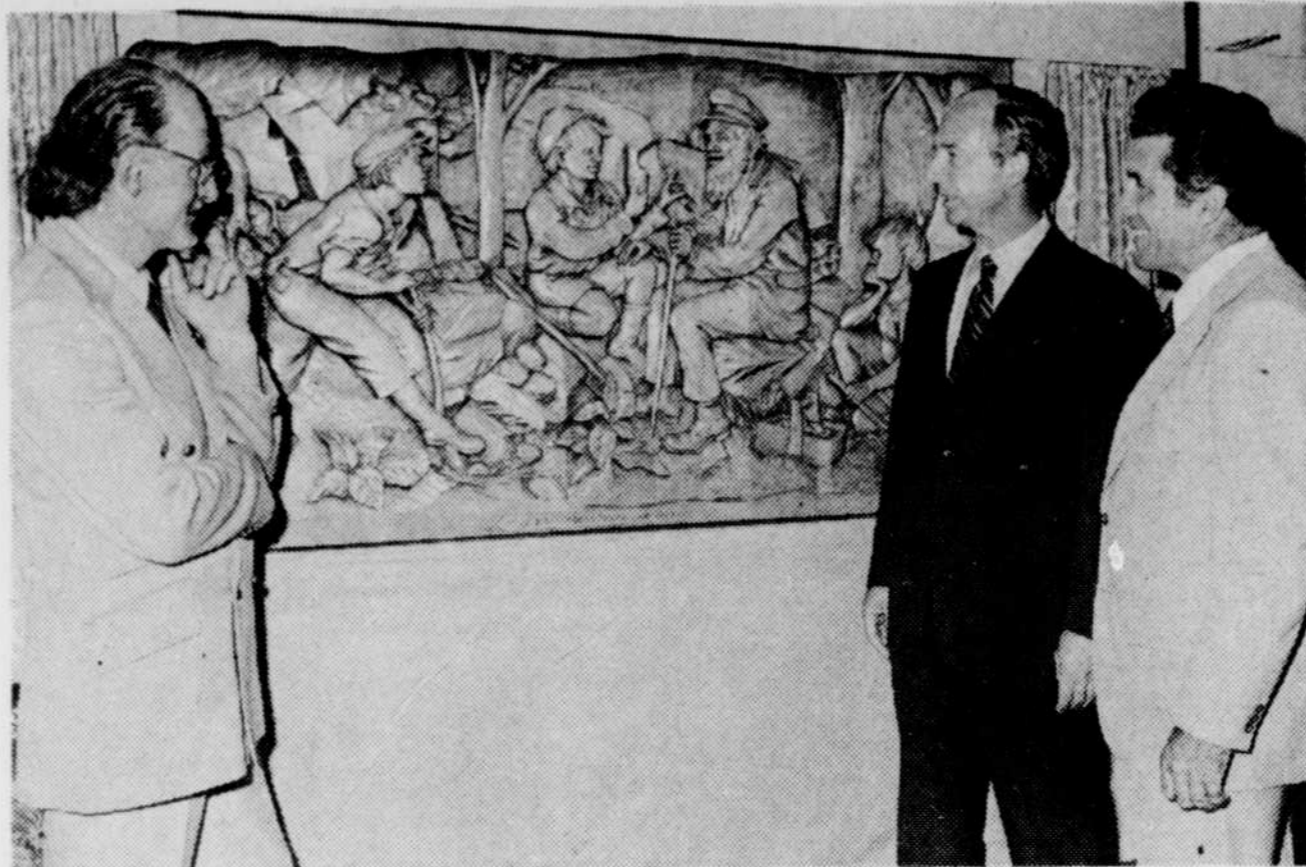
● VICTORIARVILLE — M. Victor Paul semble de plus en plus convaincu que le prochain gouvernement sera progressiste-conservateur. Il semble bien que les organisateurs de ce parti pour le comté de Lotbinière se rencontreront ces jours-ci pour étudier la stratégie à prendre pour obtenir le comté de Lotbinière.

● VICTORIARVILLE — Un tournoi de dards aura lieu à la Légion canadienne, 34, Ste-Marie, à Victoriaville, dimanche, comme à tous les dimanches après-midi. Tous les amateurs de ce sport sont invités à venir encourager les joueurs.

● VICTORIARVILLE — Un grand rallye provincial aura lieu aujourd'hui samedi, dimanche et lundi, au camping du lac Crystal à Victoriaville. Il s'agit du rallye provincial de la Fête du Travail. Le président, Fernand Dubois, invite spécialement à la journée de dimanche alors qu'il y aura épluchette de blé-d'inde, soirée canadienne, jeux de toutes sortes.

● WARWICK — Une soirée spéciale marquera le premier anniversaire de l'Age d'or à Warwick, ce soir à la salle du Canton.

● VICTORIARVILLE — C'est lundi que plusieurs éleveurs de la région présenteront à l'exposition de Québec, leurs plus beaux spécimens. Tous les gens de la région qui sont intéressés à aller à Québec lors de l'exposition sont cordialement invités à aller rencontrer ces éleveurs. Le jugement des Holsteins se fait lundi.



Le président de Celanese Canada Limited a remis lui-même le trophée de sécurité du président aux employés de l'usine de Drummondville. Ci-dessus, l'auteur de la sculpture représentant des chercheurs de trésors, M. Jean-Julien Bourgault de Saint-Jean-Port-Joli, le président de Celanese, M. W. R. Clerihue, et le directeur de l'usine de Drummondville, M. Georges Boulay. (Photo Beausoleil)

L'honnêteté contribue grandement à la sécurité dans une usine

DRUMMONDVILLE — Depuis ses débuts modestes en 1926, l'usine Celanese Canada Limited est devenue une grande exploitation bien intégrée qui est une partie importante de la compagnie à travers de la Canada. C'est ce qu'a déclaré, jeudi, le président de la compagnie, M. W.R. Clerihue, à l'occasion de la remise du trophée de sécurité du président aux employés de l'usine de Drummondville.

Fondation d'un club coopératif de consommation à Victoriaville

VICTORIARVILLE (L.G.) — Ce genre de coopérative alimentaire, la première du genre dans la région, n'est cependant pas une expérience nouvelle et inconnue au Québec. Dans plusieurs régions, comme à Québec, Sorel, Valleyfield et Montréal, de telles entreprises existent et fonctionnent à merveille. Le nombre de membres sera probablement limité à 200, afin d'éviter que le club ne devienne trop considérable et s'alourdisse ainsi de charges administratives complexes et coûteuses. Comme certains ont souligné qu'il fallait favoriser l'esprit communautaire chez les membres, un souci de fraternité, collaboration, un trop grand nombre de membres pourrait engendrer l'anonymat et la méfiance. Quelques détails La part sociale pour tout membre adhérent est fixée à \$25 payable selon des termes raisonnables. Une cotisation de \$1 par semaine est requise pour les frais d'administration. Le bénévolat y sera roi et la collaboration ne manquera certes pas sous la supervision d'un exécutif permanent et d'un gérant responsable. Comme le soulignait un des membres, "il faut s'enlever de la tête qu'il y a de l'argent à faire là; il ne s'agit que d'un service que l'on se donne pour apprendre à consommer selon nos besoins et non selon les réclames publicitaires; le seul profit, ce sera le 21 pour cent de réduction que chaque membre réalisera sur ses achats".

Le lien étroit avec tout effort qui pose un défi à l'homme. Pour réussir dans quelque sphère que ce soit, nous devons observer certains principes de base, et celui que je crois être le plus important est l'honnêteté. "En utilisant le mot "honnêteté", je ne veux pas simplement le relier à l'acte de voler nos voisins. Il signifie beaucoup plus. Il faut d'abord être honnête envers soi-même, ensuite envers nos voisins et toute la société en général. "Nous devons nous demander: Sommes-nous honnêtes quand nous ne portons pas les vêtements ou l'équipement protecteurs là où ils sont obligatoires; sommes-nous honnêtes quand nos actions pourraient peut-être causer une blessure grave et permanente à nos compagnons de travail; sommes-nous honnêtes quand nous nous cachons dans un coin isolé pour "tirer une touche", geste qui pourrait résulter en une conflagration de laquelle nous ne pourrions certainement jamais récupérer, et qui pourrait même entraîner une perte de vie". "Combien d'autres situations nous pourrions découvrir, où nous nous exposons, ainsi que nos compagnons à des dangers qui se traduisent aisément par des désastres, si nous n'appliquons pas avec honnêteté les règles de base en matière de sécurité."

sur la route de berthier
yves champoux



"Pine Hurst" est une des plus belles maisons de Berthier. Cette dernière est considérée par les connaisseurs comme un modèle parfait de l'époque Georgienne en Angleterre, pendant le règne de George III. C'est le notaire Charles Forneret qui construisit cette maison en 1849, en face de la rivière sur la rue Frontenac. C'est la famille Barbier qui avait acheté le terrain où est construite cette maison. De 1849 à 1947, cette résidence fut occupée par la famille Forneret. Mme Victor Forneret, née Minnie Bastwick, fut la dernière de cette famille à occuper cette maison, alors qu'elle mourut le jour de Noël en 1947. En 1948, le docteur Gerald Gervais en fit l'acquisition alors qu'elle était encore aux mains des héritiers. Cette maison est presque telle qu'il y a 123 ans, n'ayant pas perdu son cachet de dignité. Il y a ce même vaste vestibule et l'escalier aux lignes gracieuses. Pine Hurst appartient maintenant à des descendants d'une des plus vieilles familles du Canada.



L'histoire des Gervais
L'histoire des Gervais au Canada, remonte jusqu'au temps où Maisonneuve venait de fonder Ville-Marie, en 1642. Le premier de la famille Gervais, au Canada, fut Jean Gervais ou plutôt Gervaise, originaire de l'Anjou en France, où il est né en 1614. C'est à l'âge de 40 ans que Monsieur de la Dauversière le persuada de venir au Canada en 1653. Jean Gervais s'embarqua sur un bateau à voile "Le Saint-Nicolas" à Saint-Nazaire. Il fit voile de Saint-Nazaire et il se dirigea sur l'océan Atlantique vers des terres situées à deux mille milles et dont la traversée aura duré deux mois. Parmi les compagnons de voyage de Jean Gervais, on citait Marguerite Bourgeoys, dont on a relaté son histoire au Canada.

ATTENTION
ENTREPRENEURS...
CULTIVATEURS...
NOUS
ACHETONS
BILLOTS
DE SAPIN ET
D'ÉPINETTE
GERARD CRETE & FILS
INC.
MOULIN A SCIE ET
PREPARATION USINE A COPEAUX
St-Severin-de-Proulxville
418-365-5118



Les Portes coulissantes et Fenêtres **SOLARIS**



Avantages: vision assurée en toute saison. Isolation calorifique. d'ou économie de combustible. L'été, l'intérieur est mieux protégé contre la chaleur du dehors. Elimination de la corvée des contre-fenêtres (entreposage et entretien, etc.) Seulement deux surfaces à laver. Assourdissement des bruits de l'extérieur.

SOLARIS illumine votre joie de vivre

La Cie Lucien **LEBOEUF** Ltee
STE-GERTRUDE
TEL.: 297-2708

SOLARIS élimine le givre, est robuste et durable.

PRIX FIN DE SAISON **PISCINES DAUPHIN**
TOUT ALUMINIUM

GARANTIE 15 ANS
Sur aluminium
10 ans de garantie sur la doublure de sureté de vinyle

- CONFECTION ET RÉPARATIONS
- PRODUITS CHIMIQUES
- GARANTIES
- ENTRETIEN
- ACCESSOIRES
- GLISSOIRES
- FILTRE JACUZZI
- CHAUFFE-EAU

VENEZ VOIR LA PLUS SENSATIONNELLE "LA FLIPPER" DE DAUPHIN

L'unique construction tout-aluminium Alcan. Aussi, la gamme complète des piscines Coleco. Variété de modèles et grandeurs adaptés à tous les budgets.

PRIX SPECIAUX

Distribuées par: **PISCINES MAURICINIENNES LTEE**
418 369 3267 ST NARCISSE (CHAMPLAIN) P O
Pour renseignements M. Viateur Jacob Code 418 369 3267 St Narcisse

REPRESENTANTS:
JEAN-PIERRE LEMIRE 1800, Des Cheneaux 379-5748
JUSTIN BELAIR Trois-Rivières

FABRICATION ENTIEREMENT CANADIENNE
Termes faciles de paiement
Jusqu'à 5 ans pour payer

SHAWINIGAN 536-2298

La Classique de canots en Mauricie

Une manifestation folklorique qui devient athlétique

par Daniel LAMARRE
GRAND'MÈRE — La Classique internationale de canots qui a été considérée uniquement comme un événement folklorique prend une tendance athlétique intéressante depuis quelques années. On se souvient de l'époque où les fiers-à-bras s'inscrivaient à l'événement sous les pressions d'un vulgaire "gageure" pour devenir l'idole locale. Les Américains profitaient de l'ignorance des équipes mauriciennes pour tout bayer sur leur passage. Mais ce temps est proscrit avec l'avènement de plusieurs

techniques modernes dans le canotage. A l'image de l'entraînement des équipes de l'oncle Sam, les gars de la région ont commencé une série d'exercices connexes s'échelonnant sur toute l'année. Aussi Jean-Guy Beaumier et Claude Corbin ont été les deux instigateurs de ces efforts constants. On connaît maintenant le résultat soit la suprématie de ces deux valeureux canotiers au cours des dernières saisons sur la rivière Saint-Maurice.

A la source de ces deux pionniers ont glissé plusieurs aviateurs d'élite dans la Mauricie

dont les Dénomé, Pronovost, Gill et cie. Les amateurs de la classique internationale de canots peuvent donc miser sur un spectacle de classe avec les athlètes de notre secteur. Par ricochet, la Mauricie compte sur un important noyau de canotiers émérites.

Cette valeur sûre forme le pivot de base de la classique des temps modernes. A proximité de ces aviateurs mauriciens, pagailent les équipes américaines qui sillonnent la rivière Saint-Maurice avec beaucoup de succès. Cette saine rivalité nous amène présentement des forma-

tions jumelées dont celle de Jean-Guy Beaumier et Eugène Jensen. D'autre part la célèbre famille Peterson dont le père Irving est maintenant une légende dans la classique constitue toujours un exemple de dynamisme sportif pour le canotage. L'innovateur de plusieurs tech-

niques excentriques a façonné une nouvelle physionomie à la classique mauricienne avec l'arrivée de canots et d'avions particuliers successivement au cours des dernières saisons. Et le dernier-né de la classique de canots, l'entreprise colossale entamée depuis plu-

sieurs mois par le maire Lafontaine soit une organisation régionale. Le premier citoyen de la ville du Rocher a effectué plusieurs coups d'avions verbaux pour descendre avec succès les rapides "des êtres" mauriciens et sillonné une victoire pour le tourisme chez

nous. Cet événement à prix modique groupe une richesse touristique illimitée en dépit d'un budget de beaucoup inférieur aux autres manifestations du genre. Pour le paroxysme de la réussite, on chuchote dans le milieu que l'aspect financier de la classique 1972 serait maintenant bouclé. Il va sans dire que les milliers d'amateurs qui

rouleront à proximité de la rivière Saint-Maurice, peuvent être assurés d'un spectacle grandiose. Devant un tel déploiement d'efforts des organisateurs et simultanément des canotiers, les sportifs de la région ne peuvent rester indifférents. Cette manifestation athlétique aux mille accents folkloriques devient une richesse aisée pour la Mauricie.

Changements à la deuxième étape

SHAWINIGAN — La deuxième étape de la Classique Internationale de Canots de la Mauricie entre St-Roch-de-Mékinac et Shawinigan subira un important changement cette année. Les responsables techniques de la course ont accepté d'emblée la suggestion mise de l'avant par un groupe de Grand'Mère à l'effet qu'un sprint d'un mille précède le traditionnel portage dans la ville du Rocher. Cette innovation pour le moins heureuse présentera sans doute un intérêt encore plus marqué lors

du passage des canotiers dans cette localité. Les milliers de personnes qui se masseront aux abords du pont de Grand'Mère pourront donc voir les équipes de canotiers à l'oeuvre pendant environ une heure comparativement à quelques minutes seulement dans le passé. Jusqu'en 1971, les participants de la course touchaient terre sur les terrains de la Consolidated-Bathurst, division Laurentide pour entreprendre le portage d'un mille qui leur permettait de contourner

ainsi le barrage hydro-électrique situé à proximité. Cette partie du parcours ne sera aucunement modifiée mais avant d'entreprendre le portage de leur canot ils se dirigeront vers le barrage de l'Hydro-Québec qu'ils longeront avant de revenir au point de débarquement habituel pour compléter ce sprint d'une longueur totale d'un mille et qui vaudra aux gagnants une bourse de \$300.00, offerte par la firme Cadorette Canots Inc de Grand'Mère. Cette course contre la montre devrait durer une vingtaine de minutes et retardera d'autant l'arrivée des premières équipes en face du boulevard St-Maurice à Shawinigan, point d'arrêt de cette deuxième étape qui sera courue à compter de 10 h 30 en matinée le dimanche 3 septembre prochain depuis St-Roch-de-Mékinac.



La classique de canot de La Mauricie se déroule dans un décor des plus enchanteurs dignes de la Mauricie. Nous en témoignons par cette photo.

Franc succès aux organisateurs et aux canotiers

Bienvenue à tous les visiteurs qui assisteront au départ de la Classique Internationale de Canots sur le St-Maurice.

Librairie La Tuque Enr.

MARIO PARADIS Prop.
 Fabrication d'estampes de caoutchouc - Faire-part
 521 ST-ANTOINE — 523-5242
LA TUQUE

Cette fin de semaine de septembre appartient à tous les travailleurs.

En ce jour qui leur est dédié, nous leur souhaitons Bonne Fête ainsi qu'à leurs familles.

Bon Succès à tous les canotiers



MARCEL GOULET

ENTREPRISES GOULET LTÉE
 BÉTON PRÉPARÉ
 LA TUQUE TÉL.: 523-4766
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION LA TUQUE ENR.
 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION DORA DANIEL GERANTE
 762, ST-ANTOINE LA TUQUE

Bienvenue aux visiteurs

Des athlètes ont été honorés

LA TUQUE (J.F.) L'organisation latuquoise de la 39e classique internationale de canots de La Tuque - Trois-Rivières, du président Jacques Lavoie, n'a pas voulu passer sous silence, l'excellente représentation des athlètes amateurs latuquois à travers la province durant la saison estivale.

C'est ainsi que ces jeunes sportifs se sont vu remettre hier soir, une médaille souvenir

pour leur exploit. Au total, au-delà d'une centaine d'athlètes seront honorés.

Cette initiative est louable parce que c'est la première fois qu'une organisation réussit à regrouper tous ces athlètes qui ont fait honneur à la ville-reine de la haute Mauricie partout au Québec. Ce que nous de La Tuque pouvons dire, c'est merci et continuons à vous entraîner pour atteindre dignement des échelons supérieurs.

Le travailleur qui se voue avec fidélité à la tâche ou à la fonction qu'il a choisie mérite bien cette pause annuelle que nos institutions lui ont dédiée.

A TOUS BONNE FÊTE DU TRAVAIL!

et puisque l'événement de la Classique Internationale de Canots coïncide avec cette fête, nous disons bonne chance aux canotiers.

ATELIER G. MATTE
 SOUDURE ET REPARATION DE MACHINERIE DE TOUTE MARQUE
 578, Kitchener, La Tuque 523-3555

Bienvenue à La Tuque à l'occasion de la grande classique internationale de canots

Merci de votre encouragement

Paul Bilodeau
 • AGENT DES FAMEUX PRODUITS SI FRAIS, SI BON, SIMARD
 • GATEAUX VACHON
 PAINS - GATEAUX - BRIOCHES
 653 CASTELNEAU — 523-9557
LA TUQUE

LUCIEN FILION
 maire

**Message du maire Lucien Filion
 À L'OCCASION DE LA FÊTE DU TRAVAIL ET DE
 LA GRANDE CLASSIQUE INTERNATIONALE DE CANOTS**

La Fête du Travail me fournit l'occasion d'adresser à tous mes concitoyens, un message de fraternité et d'admiration pour la besogne abattue. Le labeur quotidien de chacun est quelque chose de grandiloquent et sublime. Cette fête traditionnelle vient glorifier le travail accompli avec le sens de l'équité et la conscience professionnelle.

Cette fête coïncide avec la traditionnelle Classique Internationale de Canots sur la rivière St-Maurice. Trois jours consécutifs propices aux émotions fortes pendant lesquels les valeureux canotiers devront déployer un effort surhumain. La Course de Canots pose le point sur le "i" au chapitre des grandes récréations saisonnières de la Mauricie. A tous les canotiers, l'assurance de notre très grande admiration!

VILLE DE
La Tuque

Georges Duchesneau
Marcel Roy
Denis Tousignant

Gaston Fortin
Clément Filion
Jacques Lajoie

Léo-A. Archambeault, gérant

Bonne fête aux travailleurs et bonne chance aux canotiers.

Septembre est le rendez-vous des derniers événements de détente estivale. Nous présentons nos meilleurs vœux à tous les travailleurs.

TÉLÉBEC LTÉE
 CLAUDE GUÉRIN
 Directeur de zone Nord-Ouest

Du tennis à Victoriaville

VICTORIANVILLE (L.G.) — Une équipe qui représentera le CEGEP à la compétition intercollégiale. Une lutte acharnée est donc à prévoir entre les différents participants.

Tous les amateurs de tennis de la région sont invités à venir encourager les étudiants qui se seront inscrits.

Les étudiants qui veulent y participer doivent communiquer avec le directeur des sports ou encore avec Jean-Pierre Grégoire, le commissaire du tournoi.

Il est fort probable que soit formée à la suite de ce tournoi

Pierre Béliveau domine chez les frappeurs à Victoriaville

VICTORIANVILLE (L.G.) — Le Roger Côté domine dans la ligue industrielle de balle molle de Victoriaville ayant jusqu'à maintenant obtenu 34 points alors que son plus proche adversaire n'a que 27 points, soit le Lemay Auto.

Voici le classement, tel que fourni par le statisticien de la ligue, Clément Lamontagne:

Clubs	pts	pp	pp	pp	pp
Roger Côté	34	17	24	27	34
Lemay Auto	24	13	10	17	27
Abattoir Mailhot	22	12	9	14	25
Golf Colonial	23	9	14	18	25
Gros Bill	23	8	14	17	25
Seven Up	23	8	14	17	25

Meilleurs frappeurs — Le meilleur frappeur de la ligue est actuellement Pierre Béliveau qui a une moyenne au bâton de .581 Gilles Daigle pourrait déloger d'ici la fin de la saison Pierre Béliveau puisqu'il a actuellement une moyenne de .535.

Voici les 10 meilleurs frappeurs de la ligue:

Noms clubs	app	cs	hb	pp	er	mo
P. Béliveau C. Pop	31	18	5	13	1	.581
G. Daigle Auger Fils	43	23	2	29	3	.535
N. Tardif, Sonic Coop	33	16	12	13	6	.485
P. St-Onge Auger Fils	44	21	3	13	3	.477
C. Houle Sonic Coop	40	18	11	10		.450
J.P. Pothier S. Coop	43	19	3	15	4	.442
F. Vigneault V.S.P.	32	14	5	8	2	.436
D. Bernier Auger Fils	46	20	9	12	14	.435
J. Brassard Auger Fils	44	19	10	15	4	.432
R. Desjardins C. Pop	40	17	8	11	1	.425

Les meilleurs pour les circuits — Jacques Héneault de la Caisse Pop 4; Gilles Daigle du Auger Fils 4; Gérard Nadeau du Auger Fils 4.

Le meilleur pour les simples — Pierre St-Onge du Auger Fils 18.

Le meilleur pour les doubles — Jacques Brassard du Auger Fils 5.

Le meilleur pour les points produits — Gilles Daigle du Auger Fils 29.

Offensive et défensive — L'Auger et Fils et la Caisse POP se mènent une chaude lutte quant à l'offensive et la défensive.

Les deux équipes ont réussi 14 circuits mais le Auger et Fils n'a eu que 38 contre 44 pour les gars de la Caisse POP.

Moyenne offensive et défensive

app	cs	mo	pp	er	mo
Aug. P.	406	162	399	160	14
C. POP	340	132	389	132	14
Sonic C.	385	136	353	134	3
ASP	277	87	314	70	6

Lanceurs — Le meilleur lanceur est certainement Pierre St-Onge qui a à son crédit 7 victoires et aucune défaite.

Voici la position des autres lanceurs:

Lanceurs	v	d	hb	p.a.
P. St-Onge, A.F.	7	—	32	66
J. Héneault, C. POP	5	2	40	74
G. Nadeau, A.F.	3	2	30	39
R. Savaria, C. POP	2	2	5	31
J. Lamontagne, S. Coop	3	4	38	76
J.C. Bergeron, VSP	2	4	26	53
A. Boisvert, S.C.	1	1	9	19
J. Pellerin, VSP	0	1	7	14

Chasse aux canards

QUEBEC — La chasse au canard (autres que macreuses, eiders et kakawis), oies, rales, foulques, gallinules et becassines aura lieu du 1er septembre au 10 décembre dans l'Ungava; du 9 septembre au 10 décembre dans le district nord; du 16 septembre au 10 décembre dans le district central; du 23 septembre au 10 décembre dans le district sud; du 16 septembre au 10 décembre aux Iles de la Madeleine; et du 2 octobre au 11 novembre au Cap-Tourmente. En ce qui concerne les macreuses, eiders et kakawis, elle aura lieu en même temps que la chasse aux autres canards dans les districts Ungava, Nord, Central et Sud. Aux Iles de la Madeleine, cette chasse sera permise du 4 novembre au 20 février, et au Cap-Tourmente du 2 octobre au 11 novembre. Quant à la chasse aux becasses elle se tiendra du 9 septembre au 14 novembre dans l'Ungava, et du 9 septembre au 12 novembre dans le district nord, central et sud.

Trudeau à Montréal samedi

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau sera de passage dans la métropole, samedi, à l'occasion de la première d'une série de huit parties opposant les équipes de hockey du Canada et de l'Union soviétique. M. Trudeau, précisant-on dans une communication de son cabinet, à Ottawa, mettra la ron-

de l'ouverture du match, à 20 heures.

Plus tôt, le premier ministre prendra part à un déjeuner offert par son gouvernement en l'honneur de la visite du pays de l'équipe nationale de hockey de l'URSS. M. Trudeau doit, à cette occasion, prononcer une allocution.



C'était jeudi le championnat junior du club de golf de Victoriaville. Le grand gagnant a été, dans la classe intermédiaire, J.P. Saint-Cyr qui a réussi un 331 en 72 trous. On le voit, à l'extrême droite, en compagnie d'autres gagnants: dans l'ordre habituel, Louis Fournier (Classe 17 ans et plus), Yves Tardif (Classe 15-16 ans), Jacques Fauteux (classe 11-12 ans), Bernard Cloutier (Classe 10 ans et moins) et J.P. Saint-Cyr. N'apparaît pas sur la photo, Serge Boisvert de la Classe des 13-14 ans. (Photo Laurier Gardner)

Drummondville ouvre son camp le 2 septembre au Centre Civique

DRUMMONDVILLE (M.A.) — Les Rangers de Drummondville de la ligue de hockey Junior majeure du Québec débuteront leur camp d'entraînement samedi le 2 septembre prochain au Centre civique de Drummondville de la rue Cockburn.

Gordie Haworth, instructeur-gérant, recevra à ce camp d'entraînement au-delà d'une centaine de candidats venant de tous les coins de la province de Québec. De ce groupe, on pourra dénombrer 6 gardiens de but, 15 défenseurs gauches, 8 défenseurs droits, 19 ailiers gauches, 27 joueurs de centre et 14 ailiers droits.

Cinq joueurs ont jusqu'à maintenant accepté les conditions de l'équipe; il s'agit de Jacques Chiasson, Pierre Paquin, Jean-Guy Dufour, André Lepage et Claude Larose qui seront évidemment au camp d'entraînement. Les joueurs de l'édition 1971-72 qui sont éligibles pour la prochaine saison seront aussi de la partie. De ce nombre, notons les Alain Huppe, Maurice Gervais, Michel Belisle, Denis Patry, Denis Drolet, Louis Clément, Luc Bissonnette, Gilles Berger, Guy Blanchette.

Les joueurs qui sont devenus la propriété des Rangers de Drummondville lors du dernier repêchage de la ligue qui avait lieu à Trois-Rivières seront eux aussi sur la glace du Centre civique.

Le camp d'entraînement débutera donc le 2 septembre; les heures de pratique seront de 9 h à 11 h l'avant-midi et de 14 h à 16 h l'après-midi. Dimanche, le 3 septembre, lundi le 4, mardi 5, le même horaire sera en vigueur. À partir du 6 septembre, les pratiques auront lieu tous les soirs entre 4 h et 6 h, exception faite où les Rangers disputeront une partie hors-concours. Toute la population pourra assister gratuitement à ces sessions de pratique.

Les Rangers disputeront 10 parties hors-concours, soit cinq parties locales et cinq parties à l'extérieur.

Un franc succès que la balle-molle aux loisirs Ste-Famille

VICTORIANVILLE (L.G.) — La balle molle dans la paroisse Ste-Famille de Victoriaville tire à sa fin, comme le démontre le message que nous a fait parvenir le président des loisirs de cette paroisse, Fernand Laveault.

Ce dernier remercie ses jeunes travailleurs pour leur bénévolat et l'encouragement dont les joueurs ont pu bénéficier pour pratiquer leur sport favori. Si l'on compte 500 joueurs de baseball mineur avec 50 bénévoles et un bon budget, on pourrait faire du sport en quantité et en qualité. Seul le budget est restreint à Ste-Famille; on peut être quand même fiers des résultats.

Si l'on ajoute à cela 200 jeunes et 20 bénévoles, on peut dire que sur les terrains du parc de la joie, on réussit à merveille à apprendre aux jeunes à se développer par le sport. Comme la saison de balle molle peewee est terminée, voici le dernier classement:

Loisirs Sainte-Famille ex-aequo avec CFDA avec 14 points, TPR Mazda à 12 points et Nettoyeur St-François tire de l'arrière avec 10 points.

Les instructeurs de chacune des équipes étaient: Réal Filion pour loisirs Ste-Famille, Richard Turgeon pour CFDA, Jean-Guy Laveault pour TPR Mazda et Serge Lavertu pour Nettoyeur St-François.

Voici les cinq meilleurs frappeurs de cette ligue: Claude Belhumeur du loisir Ste-Famille (.875), Roger Caron du Nettoyeur St-François (.825), Daniel Plourde pour loisir Ste-Famille (.517), Denis Cimon et Claude Paradis pour TPR Mazda avec respectivement .500 et .455.

A Victoriaville

Le tournoi Labatt de balle-molle devrait connaître un franc succès

VICTORIANVILLE (L.G.) — C'est hier que débutait au terrain de l'académie de Victoriaville le tournoi Labatt 50. Ce tournoi d'envergure doit réunir pendant toute la fin de semaine, un total de 22 équipes.

L'ouverture officielle a eu lieu hier à 19 heures. Comme le début des activités a reçu un très bon accueil de la part du public, il est juste de prétendre un vif intérêt du public sportif pour l'unique tournoi de balle-molle à se tenir à Victoriaville cette année.

La compétition est de classe B et la grande majorité des clubs inscrits sont de la région des Bois-Francs. Les quelques équipes de l'extérieur sont de Montréal et Granby.

Pendant toute la fin de semaine, les matches sont disputés selon un horaire précis. Les rencontres ont débuté hier soir à 19 heures pour se terminer à 23 heures. Les activités reprennent ce matin à 9 heures et se poursuivront jusqu'à 23 heures. Il en sera de même jusqu'à dimanche.

Bonne organisation

L'organisation semble bien à point et si la température est favorable, le tournoi Labatt 50 de Victoriaville sera l'un, sinon le plus apprécié par le public et les joueurs de la région des Bois-Francs.

C'est du moins ce que soutient hier, le président du tournoi, Denis Dubé. Jean-Paul Blanchette, commanditaire au nom de la brasserie Labatt 50, ne cache pas son optimisme devant un succès formidable en fin de semaine.

Plusieurs activités spéciales viendront agrémenter la compétition au terrain de l'Académie. Des commerçants de la région ont accepté un support encourageant pour la présentation du tournoi qui devait plaire à tous.

La remise des bourses et trophées aura lieu dimanche, soit demain à l'hôtel Christophe de Victoriaville, après la grande finale. Rappelons que les bourses du tournoi totalisent \$300 soit \$165, aux grands champions, \$85 aux finalistes qui auront affronté les champions et

Inverness, à 10 h 15, le Michel Transport de Princeville, cette fois l'autre étant d'Arthabaska, rencontre le Gros Bill de Victoriaville. A 11 h 30, le F. Breton de Plessisville affronte l'équipe de Sainte-Genève.

A 13 heures, Manseau visite le F. Hamel de Victoriaville, à 14 h 15, Laurierville et Sainte-Sophie, à 15 h 30, l'Annonciation visite Abattoir Mailhot, à 16 h 45, le Plessisville rencontre le Seven-Up de Victoriaville, et enfin, vers 18 h, Granby visite le Warwick Junior. La journée de dimanche en sera une d'élimination semi-finale autant que de finale.

Une victoire du Golf Colonial sur Mailhot

VICTORIANVILLE (L.G.) — Quatre parties ont été jouées mercredi et jeudi cette semaine, deux dans la ligue de balle-molle Commerciale Labatt 50 et deux dans la ligue industrielle de balle-molle.

Mercredi, le Auger et Fils défait le Sonic Coop d'une façon magistrale au compte de 12 à 2. C'est grâce à la faiblesse défensive du Sonic Coop que le Auger et Fils a évité l'élimination et porté la série à 2-1 pour le Sonic Coop.

Les meilleurs frappeurs lors de cette joute ont été Pierre Saint-Onge du Auger avec 3 en 5, et Gilles Dupont pour Sonic Coop avec un coup circuit bon pour un point.

Les lanceurs ont été Gérard Nadeau (gagnant) et Alain Boisvert (perdant).

Les caisses POP pour leur part ont vaincu le VSP par 7-4 ce qui leur a permis de passer en finale puisqu'elles ont gagné la série par 3 parties contre une.

Ce sont des erreurs coûteuses dans cette partie, réalisées par les joueurs du VSP qui ont causé l'élimination de cette équipe. Le lanceur gagnant a été Raymond Tremblay à effectuer 8 retraits et aucun but sur balle, alors que le lanceur perdant a donné un but sur balle pour aucun retrait.

Dans la série B, la tenue lamentable de l'Abattoir Mailhot et la perte de leur as lanceur, Denis Rheault ont été suffisantes pour permettre au golf Colonial de prendre les devants. Le lanceur gagnant a été Jeannot Beaupré alors que le perdant a été Jacques Mailhot.

MONT CARMEL SPEED WAY

DIMANCHE SOIR 3 SEPT. 8h15

PROGRAMME SENSATIONNEL

C'est le spectacle de la Fête du Travail

LES FAMEUX "GT"

Assistez en foule!

Courses classe GT
Courses classe récents modèles
Courses classe Bombardier
Une course en chiffre 8

Vous verrez des conducteurs tels que:

JEAN-GUY ROY - ROGER BRIERE - LEON ALAIN - JULES BROCHU - J.-CLAUDE GRATTON
et plusieurs autres coureurs de grande renommée.

SIGNAL DU DÉPART: 8h15

Les enfants de 10 ans et moins accompagnés de leurs parents, admis gratuitement

PROMOTEUR: ARMAND LAFORGE

PISTE D'ACCÉLÉRATION ALVAN

PISTE D'ACCÉLÉRATION

ST-TITE ALVAN ST-TITE

SPECIAL "PENNZOIL"

DIMANCHE ET LUNDI 3 et 4 SEPTEMBRE

PRO-STOCK - MODIFIÉE

Les meilleurs compétiteurs du Québec de la catégorie "modifiée"

EN PLUS:
la catégorie **SUPER STOCK**

EN PLUS:
STOCK
Modifiée
Trophée

ALBAN GAUTHIER
(pro stock) 1er Québécois à remporter un championnat de POINTS

Deux commissions scolaires de la région de Joliette ne s'entendent pas

Dépensera-t-on \$100,000 pour le même circuit de transport écolier?

par Claude BERGERON
JOLIETTE — La commission scolaire régionale Lanaudière et la commission scolaire de l'Industrie à Joliette risquent de signer chacun un contrat pour le même circuit de transport écolier parce que l'on ne parvient pas à s'entendre. Si la situation demeure au point où elle en était hier, au lieu de faire une dépense de \$50,000, il faudra multiplier par deux une dépense que la confusion vient rendre un peu ridicule.

pour les écoliers de Saint-Paul-de-Joliette, Sainte-Marie-Salomé et Saint-Esprit. Après plusieurs discussions sur le sujet, plusieurs réunions tant de l'exécutif que du conseil des commissaires, la situation est toujours la même. La commission scolaire de l'Industrie, se basant sur l'application de la loi 27, maintient que le droit cédé à la commission scolaire régionale Lanaudière pour faire le transport des écoliers du niveau primaire de ces trois municipalités ne peut être maintenu.

Un même mandat
 Au cours de la dernière réunion tant du conseil des commissaires de la commission scolaire régionale Lanaudière que de celui de la commission scolaire de l'Industrie, les dirigeants de ces deux organismes ont reçu le mandat, après que chacun des commissaires eut voté sur la question de signer le contrat avec les mêmes entrepreneurs que l'an dernier.

Nettoyage demandé
 par Berthold LEVESQUE
 LOUISEVILLE — On s'attend à ce que la salle du conseil de paroisse soit remplie à pleine capacité lors de la séance régulière qui se tiendra mardi soir le 5 septembre. Plusieurs contribuables se rendront sur les lieux pour exiger du conseil municipal qu'on voie à faire nettoyer la Rivière-du-Loup et ses abords dans le plus bref délai possible, puisque cette situation intenable de pollution ne peut plus durer.

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Pavillon Blanc
 ST-GABRIEL-DE-BRANDON

SAMEDI LE 2 SEPTEMBRE,
BAL des QUÊTEUX
 AVEC ORCHESTRE BAVAROIS.

En spectacle:
Le Père Gédéon

DIMANCHE SOIR: DANSE AVEC ORCHESTRE
 POUR INFORMATIONS: 835-2100
 (nouvelle administration)

La commission scolaire régionale Lanaudière, d'autre part, prétend, par les recommanda-

tion du ministère de l'Éducation, qu'elle doit renouveler, comme c'est le cas dans toutes les commissions scolaires, tous les contrats de transport avec ceux qui les détenaient l'an dernier.

YVON FORCIER
 DIRECTEUR

FINIS LES COURS DU vous écoutez parler le professeur, maintenant, c'est vous qui parlez et en anglais s'il-vous-plait. (usage du laboratoire).

COURS DE DACTYLO, KEYPUNCH, MACHINE COMPTABLE, DICTAPHONE
 INSCRIVEZ-VOUS POUR un cours rapide, 30 heures seulement. 2 FOIS LA SEMAINE, le lundi le mercredi, de 7h à 9h p.m.

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE



NE MANQUEZ PAS
 Lundi, le 4 sept.
 à 6h00 P.M.
 au canal 10

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

"MADAME est SERVIE"
 Vous verrez
PIERRE ET PAUL
 Ils vont parler des Fêtes du Centenaire et du Tricentenaire et surtout du
PAGEANT HISTORIQUE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

L'événement de l'année à Nicolet, le spectacle jamais vu, la grande fresque d'une époque bien Nicoletaine qui intéressera au plus haut point et captivera sûrement les gens DE TOUT LE QUÉBEC.

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

CE SERA À VOIR
 comme réalisation GRANDIOSE, ce sera tout simplement MERVEILLEUX!
 Ceux qui verront cette spectaculaire réalisation, voudront la revoir.

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Donc, voyez
"MADAME est SERVIE"
 Lundi, 4 sept., 6h00 p.m.

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Vous en aurez une petite idée!
 Diapositives, documentation, etc...

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

AU CANAL 10
 Lundi soir 4 sept., 6h00

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Festivals NICOLET INC.

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE

Modern English School
 CONVERSATION ANGLAISE
 SECRETARIAT - DACTYLO - CHARME - ELEGANCE
 COURS PRIVÉS
 SEMI-PRIVÉS
 GROUPE DE 6 PERSONNES
 SEULEMENT 2 SOIRS PAR SEMAINE